

Temporal clauses with AŽ, KDYŽ, NEŽ.

|↔| imperfective verb/action × |→| perfective verb/action

1) KDYŽ (when)

Když + past or present tense

Když jsem uklidil, poslechl jsem si cédéčko.	→ – →
Když jsem uklidil, poslouchal jsem cédéčko.	→ – ↔
Když jsem uklízel, poslouchal jsem cédéčko.	↔
	↔
Když jsem uklízel, zazvonil telefon.	↓
	→

1b) Když + budoucí čas = IF.

Například: Když budu mít čas (= Jestli budu mít čas), budu uklízet/uklidím.

2) AŽ (when, but not sooner)

Až + FUTURE TENSE ONLY

Až uklidím, poslechnu si nové CD od Iron Maiden.	→ – →
Až uklidím, budu poslouchat nové CD od Iron Maiden.	→ – ↔
Až budu uklízet, budu poslouchat nové CD od Iron Maiden.	↔
	↔
Až budu uklízet, určitě zazvoní telefon.	↓
	↔

3) (DŘÍVE) NEŽ (before, by the time, sooner than)

- **Než** začnete operovat, musíte si umýt ruce.
- **Než** začne test, dám si ještě kávu.
- Udělejte to dříve, **než** bude pozdě.

Než začne fotbal, dám si ještě pivo.	P – F
Když začne fotbal, dám si ještě pivo.	F → P (if)
Když začíná fotbal, dám si pivo.	F = P (when)
Až začne fotbal, dám si pivo.	F – P